стратегию и тактику планирования, организации и контроля в системе университетской подготовки специалистов, качественно решать основные задачи высшего образования» [4, с. 65]. Он расширяет спектр возможностей студентов не только в плане самообразования, но и в плане применения его результатов, оценки таковых в практической деятельности.

На данном этапе к осуществлению проекта, кроме тайваньских студентов, планируется подключить студентов филологического факультета БГУ, изучающих китайский язык, а также слушателей факультета доуниверситетского образования БГУ, которые заинтересуются возможностью участия в интересной и полезной межкультурной коммуникации, развития навыков общения на изучаемом языке и параллельного освоения норм современного сетевого этикета.Итогом такого сотрудничества станет новый этап в осмыслении проекта, направленный на анализ его эффективности в плане языкового саморазвития студентов с привлечением разнопланового коммуникативно-речевого материала.

Литература

1. Голев, Н. Д. Онлайн-переписка как лингводидактическая база изучения РКИ: теория и практика / Н. Д. Голев, О. П. Сологуб // Русский язык, литература и культура в пространстве АТР. – Владивосток : ДВГУ, 2016. – С. 213–216.
2. Голев, Н. Д. Электронная переписка как стратегия и тактика обучения иностранным языкам (лингводидактический проект) / Н. Д. Голев // Язык и культура. – Томск : Изд-во Том. ун-та, 2015. – № 2. – С. 105–116.
3. Голев, Н. Д. Электронная переписка как эффективное средство овладения навыками письменной речи иностранными учащимися / Н. Д. Голев, О. П. Сологуб // Социокультурные и филологические аспекты в образовательном и научном контексте. – Киото : Изд-во ун-та Киото Сонгё, 2014. – С. 177–182.
4. Казаренков, В. И. Высшая школа: Самообразование в системе подготовки специалистов / В. И. Казаренков, Т. Б. Казаренкова // Высшая школа: Проблемы и перспективы. – Минск : РИВШ, 2015. – Ч. 2 – С. 60–65.
5. Мурзин, Л. Н. Основы дериватологии / Л. Н. Мурзин. – Пермь : Изд-во Перм. ун-та, 1984. – 56 с.
6. Сологуб, О. П. Онлайн-переписка как самообучение / О. П. Сологуб // Вестн. Кем. ун-та. – 2016. – № 3. – С. 180–186.

К ВОПРОСУ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

И.А. Голуб, Л.В. Прокофьева, Барановичский государственный университет

Статус иностранного языка как средства общения и взаимопонимания в мировом сообществе изменился, и современная методика особо подчёркивает необходимость усиления прагматических аспектов изучения языка. Это значит, что при обучении важно не только достижение качественных результатов в овладении иноязычным общением, но и поиск реального выхода на иную культуру и его носителей.

Обучение иностранных студентов русскому языку в высших учебных заведениях Беларуси строится на усвоении русского языка и постижении белорусской культуры. В таких условиях русский язык становится языком-посредником в овладении специальностью и инструментом приобщения иностранных студентов к духовным и культурным ценностям белорусского народа, ориентирует их в современной социокультурной среде.

«Любой язык воспринимается как феномен культуры народа, говорящего на нём. Поэтому обучение иностранному языку на современном этапе всё чаще строится по принципу знакомства учащихся с языком через культуру народа. Учащиеся вместе со словом усваивают значимые элементы культуры, знакомятся с бытом и национальными традициями, с некоторыми историческими событиями, а также с деятельностью выдающихся представителей страны изучаемого языка в различных областях науки, искусства, политики» [5, с. 123].

Высшее образование – это тот социальный институт, где происходит накопление, воспроизводство научных знаний, культурных ценностей и норм. Поэтому наиболее эффективными представляются идеи об обучении не просто языку, а иноязычной культуре в широком смысле этого слова.

Владение языком начинается с овладения коммуникативной деятельностью на нём, в связи с этим целью обучения русскому языку как иностранному является формирование коммуникативной компетенции, включающей в себя не только лингвистический, дискурсивный, стратегический, но и социокультурный компонент, который подразумевает усвоение языка вербального и невербального общения, изучения национальных традиций, достижений науки и искусства. Существенное значение в формировании представлений о культуре страны изучаемого языка имеют факторы родной для инокоммуниканта социокультурной среды. Посредством сравнения у обучающегося расширяется общий, социальный, культурный кругозор, стимулируются познавательные и интеллектуальные процессы. В связи с этим перед преподавателем русского языка как иностранного встаёт задача социализировать обучающегося в пользовании языком, приобщить его к нормам речевого и социокультурного поведения носителей языка, сделать адекватным участником межкультурной коммуникации. Вследствие чего формирование и совершенствование социокультурной компетенции должно быть направлено на развитие способности ориентироваться в аспектах жизнедеятельности людей в странах изучаемого языка; формирование навыков и умений разрешения ситуаций коммуникативного сбоя; формирование поведенческой адаптации к общению в иноязычной среде, понимания необходимости следовать традиционным канонам вежливости в странах изучаемого языка; овладение способами представления родной культуры в инокультурной среде.

Процесс приобретения социокультурной компетенции осуществляется в рамках учебного процесса на основе указанных в программе сфер, тем и ситуаций общения. При этом освоение языкового материала и социокультурного содержания конкретной темы происходит на протяжении

определённого цикла занятий, построенного в соответствии с целями обучения. Формирование социокультурной компетенции должно осуществляться в ходе процесса обучения, без нарушения официально утверждённого плана и одновременно с формированием умений устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке. По утверждению Н.Д. Гальсковой, «в основе когнитивного компонента, связанного с осмыслением картины мира иной социокультуры, познанием смысловых ориентиров другого лингвоэтносоциума, лежат знания о культуре страны изучаемого языка» [2, с. 27]. Следовательно, формирование социокультурной компетенции возможно только на сформировавшейся национально-культурной базе родного языка, которая станет основой для приобщения к культуре другого народа.

В процессе формирования социокультурной компетенции активно используются публицистические и художественные тексты, произведения фольклора, видеофильмы, аудиозаписи. К отбору материалов, формирующих социокультурную компетенцию, предъявляются требования аутентичности, наглядности, доступности, научности, актуальности, адекватности страноведческим реалиям.

В зависимости от уровня обученности и темы занятия, времени, отведенного на изучение данной темы, можно выбирать любой материал. Однако оптимальным материалом для соизучения языка и культуры является текст, репрезентирующий социально-культурный фон: художественные и информативные тексты, газетные и журнальные статьи. Именно через текст, который ориентирован на ценности, понятия, концепты и образы иной языковой общности, закрепленные в нем как национально-специфические составляющие конкретной лингвокультурной общности, происходит знакомство с иноязычной лингвокультурой. Функция текстов в культуре и общении заключается в том, чтобы «…задать слушающему и читающему некоторую совокупность правил их смыслового восприятия, точнее, дать для распредмечивания культурный предмет: побочный продуктом этого распредмечивания является образ текста, проекция текста, то есть ментальное образование, называемое обычно содержанием текста, которое к языку никакого отношения не имеет, а является идеальной формой существования культурных предметов, описываемых в тексте» [3, с. 56]. Текст становится средством коммуникации. Если «язык как система реально существует в речевой коммуникации в форме текстов», то культуре выражается языковыми средствами, закрепляясь и существуя в языке. Без культуры и вне культуры коммуникация становится невозможной [4, с. 63].

Основной единицей обучения выступает аутентичный художественный и публицистический текст, отвечающий критериям адекватности страноведческим реалиям, тематической маркированности, информационной наследственности, соответствия жизненному и речевому опыту обучающихся. Аутентичные публицистические тексты социокультурного содержания выступают в качестве образца и стимула порождения устного высказывания, становятся одним из наиболее эффективных способов

комплексной реализации задач обучения иностранному языку. Следует подчеркнуть, что именно в аутентичных публицистических материалах находят свое отражение социокультурный аспект образования, ставший актуальным и востребованным в настоящее время.

Роль важнейшего источника страноведческой и лингвострановедческой информации наряду с аутентичным текстом отводится и фильму, как средству повышения интереса к изучению языка, иноязычной действительности. Фильм дает возможность обучающемуся погрузиться в мир живой разговорной речи, научиться воспринимать русскую речь в ее естественном темпоритме и способствует развитию речевых навыков учащихся. Работа с фильмом также дает возможность познакомиться с русской культурой и историей. Использование фильма во время занятий по русскому языку как иностранному обеспечивает студентов обширным аутентичным материалом для развития навыков аудирования и говорения.

В процессе овладения иностранным языком особое внимание следует уделять практическому аспекту владения языком с учётом современных тенденций в развитии языка, мотивационного аспекта, а также с учётом психолого-педагогических характеристик устной речи. Изучение иностранного языка становится творческим процессом открытия для себя страны изучаемого языка, менталитета людей, говорящих на этом языке. Если в полном масштабе реализуется социокультурный компонент овладения иноязычным материалом, это является стимулом для повышения интереса обучающихся к предмету и для более осознанного владения языком.

Литература

1. Верещагин Е. М. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров; под ред. Ю. С. Степанова. – М. : Индрик, 2005. – 104 с.

2. Гальскова Н. Д. Образование в области иностранных языков: новые вызовы и приоритеты / Н. Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. – 2008 – №5. – С. 27.

3. Елизарова Г. В. Культура и обучение иностранным языкам / Елизарова Г. В. – СПб. : Каро, 2005. – 352 с.

4. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справ. Пособие / Е. А. Маслыко [и др.]. – Минск, 2004. – 522 с.

5. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация / С. Г. Тер-Минасова. – М. : Слово, 2008. – 624 с.

ОБ УРОВНЕ УМЕНИЙ ИЗУЧАЮЩЕГО ЧТЕНИЯ У ТУРКМЕНСКИХ СТУДЕНТОВ-ПЕРВОКУРСНИКОВ

Н.Н. Гордей, С.В. Чайкова, Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины

В «Типовой учебной программе» по русскому языку как иностранному, действующей в Беларуси, указывается, что готовность иностранца обучаться по избранной специальности в высшем учебном заведении определяется, прежде всего, по уровню владения русским языком: это должен быть уровень пороговой коммуникативной достаточности. Цель исследования, результаты